

Zeitschrift: Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle
Band: 26 (1958)
Heft: 3

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

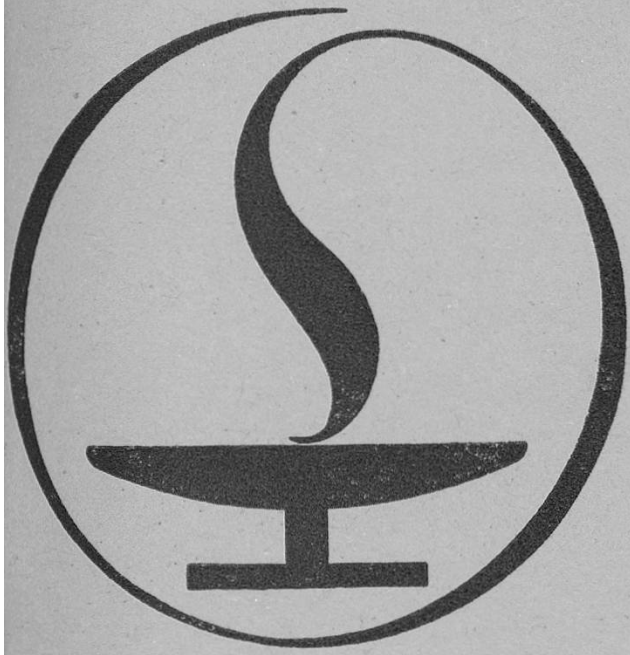
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

XXVI. JAHRGANG / ANNEE / YEAR



EINE MONATSSCHRIFT. REVUE MENSUELLE. A MONTHLY

DER KREIS
LE CERCLE
THE CIRCLE

No 3 / 1958

Achtung! „Feind liest mit!“

Wir haben in den letzten Wochen verschiedentlich die Beobachtung gemacht, dass unsere Zeitschrift oft an Personen weitergegeben wird, die der gleichgeschlechtlichen Neigung nicht sachlich gegenüberstehen, sondern sich jeder vernunftmässigen Einsicht verschliessen, alle Homosexuellen als Sexualverbrecher betrachten und alles, was mit dem männlichen Eros zusammenhängt, als Schund und Schmutz ablehnen. Die Weitergabe unserer Hefte an solche Personen ist völlig sinnlos, auch wenn es vielleicht in bester Absicht geschieht. Eine Bresche in diese Mauer von böswilliger Dummheit zu schlagen vermöchte nur das aufklärende Werk eines vorurteilslosen Wissenschaftlers, der heterosexuell wäre und den die Oeffentlichkeit anhören *müsste*. Wir bitten also in unserem eigenen Interesse, unsere Zeitschrift nur an Personen weiterzugeben, die unseres Vertrauens würdig und ehrlich bestrebt sind, die Lebens-tatsache der Homosexualität in ihren tieferen Zusammenhängen und ihre schöpferischen Kräfte in der Literatur und in der Kunst erkennen zu wollen. Unsere Zeitschrift ist zudem seit vielen Jahren so geführt, dass sie sich ausschliesslich an Homoeroten wendet und nicht an eine allgemeine Leserschaft. Sie versucht alle tausendfachen Variationen unserer Neigung in Wort und Schrift unseren Kameraden nahe zu bringen, seien es neue wissenschaftliche Erkenntnisse oder dichterische Erzeugnisse, Werke der Malerei und Plastik, tragische und komische Ereignisse in unserer Art, vom religiösen Ernst bis zum fasnächtlichen Spott und bis zur Karikatur. So kann wohl manches, aber eben doch nicht jedes Heft von einem aussenstehenden Leser aufgenommen werden. Darum: doppelte und dreifache Vorsicht Menschen gegenüber, die Verständnis heucheln und um jeden Preis in den Besitz unserer Hefte zu kommen versuchen. Der «KREIS» hat in 25 Jahren eine Kameradschaft geschaffen, die unter sich sein will, und die die Berührung ihrer Art mit der Oeffentlichkeit ablehnt. Helft alle mit, dass es auch in Zukunft so bleiben möge!

Rolf

Redaktion: Postfach Fraumünster 547 Zürich 22
Rédaction: Case postale Fraumünster 547 Zürich 22
Postcheckkonto: / Compte de chèques postaux
Lesezirkel «Der Kreis», Zürich VIII 25753

Abonnementspreis inclusive Porto, vorauszahlbar:
Prix de l'abonnement, port inclus, payable à l'avance:
Schweiz/Suisse: ½ Jahr Fr. 19.— 1 Jahr Fr. 35.—
Neu-Abonnenten in der Schweiz: Eintrittsgebühr: Fr. 10.—

Ausland: als Drucksache 1 Jahr Fr. 30.—
Etranger: comme imprimé 1 année Fr. 30.—
Abroad: as printed matter 1 year £ 3.— \$ 7.—

als verschlossener Brief 1 Jahr Fr. 45.—
sous lettre fermée 1 année Fr. 45.—
by letter 1 year £ 4.— \$ 11.—

Gesamtherausgeber: Rolf. Verantwortlich für den deutschen Textteil Rolf; für die fremdsprachigen Texte die jeweiligen Einsender. — Diese Zeitschrift, sowie die Photographien des damit verbundenen Bilderdienstes, dürfen an Jugendliche unter achtzehn Jahren weder verkauft noch ausgeliehen werden. Die Redaktion lehnt jede Verantwortung von daraus entstehenden Folgen ab.